Rivista Italiana della Saldatura

Pubblicazione bimestrale

DIRETTORE RESPONSABILE: Ing. Mauro Scasso
REDATTORE CAPO: Geom. Sergio Giorgi
REDAZIONE: Sig.ra Deborah Testoni, P.I. Maura Rodella
PUBBLICITÀ: Sig. Franco Ricciardi

Organo Ufficiale
dell'Istituto Italiano della Saldatura

Abbonamento annuale 2010:
Italia: ..... € 90,00
Estero: ..... € 155,00
Un numero separato: ..... € 20,00

La Rivista viene inviata gratuitamente ai Soci dell'Istituto Italiano della Saldatura.

Direzione - Redazione - Pubblicità:
Lungobisagno Istria, 15 - 16141 Genova
Telefono: 010 8341333
Telefax: 010 8367780
e-mail: deborah.testoni@iis.it
web: www.iis.it

Rivista associata USPI

Registrazione al ROC n° 5042 - Tariffa regime libero: "Poste Italiane SpA - Spedizione in Abbonamento Postale 70%, DCB Genova" - Fine Stampa Ottobre 2010
Aut. Trib. Genova 341 - 20.4.1955

Progetto grafico: COMEX sas - Milano

Fotocomposizione e stampa: ALGRAPHY S.r.l. - Genova
Tel 010 8366272, Fax 010 8358069 - www.algraphy.it

L'istituto non assume responsabilità per le opinioni espresse dagli Autori. La riproduzione degli articoli pubblicati è permessa purché ne sia citata la fonte, ne sia stata concessa l'autorizzazione da parte della Direzione della Rivista, e sia trascorso un periodo non inferiore a tre mesi dalla data della pubblicazione. La collaborazione è aperta a tutti, Soci e non Soci, in Italia e all'Estero. La Direzione si riserva l'accettazione dei messaggi pubblicitari. Ai sensi del D.Lgs. 196/2003, i dati personali dei destinatari della Rivista saranno oggetto di trattamento nel rispetto della riservatezza, dei diritti della persona e per finalità strettamente connesse e strumentali all'invio della pubblicazione e ad eventuali comunicazioni ad esse correlate.

ANNO LXII
Settembre-Ottobre 2010

5

Sommario

Articoli

567 Saldatura robotizzata: le novità presentate in Automatica 2010 – R. MOLFINO, M. ZOPPI

577 Effetti metallurgici dei trattamenti termici negli acciai inossidabili al solo cromo, al cromo-nichel ed indurenti per precipitazione – M. DE MARCO, M. MANDINA, M. MURGIA

591 Saldatura ibrida laser-arco della lega di titanio Ti6Al4V: caratterizzazione meccanica dei giunti e tolleranza al gap – M. BRANDIZZI et al.

601 Processi innovativi per il taglio di acciaio inox e alluminio. Il processo Water Mist Secondary (WMS) – F. MONECHI, G. AGAZZI

607 Applications of quantitative acoustic emission non-destructive inspection technology for testing welded structures and components – G. MURAVIN, B. MURAVIN, L. LEZVINSKY

International Institute of Welding (IIW)

615 Fatigue design of welded components of railway vehicles – Influence of manufacturing conditions and weld quality – M. KASSNER et al.

IIS Didattica

629 Criteri di scelta del gas di protezione per la saldatura a filo continuo con fili pieni

Rubriche

641 *Scienza e Tecnica*
Il panorama normativo inerente al controllo ad onde guidate – F. BRESCIANI

643 *IIW-EWF Notizie*
IIW's scientific and technical activities

651 *Leggi e Decreti*
A proposito di responsabilità amministrativa e di sue "esimenti" – T. LIMARDO

655 *Dalle Aziende*

663 *Notiziario*
Letteratura tecnica
Codici e norme
Corsi
Mostre e convegni

675 *Ricerche bibliografiche da IIS-Data*
Saldatura ibrida laser/MIG

682 *Elenco degli Inserzionisti*

In copertina

MICOPERI Marine Contractors Srl utilizza impianti KEMPPI con il sistema Super Snake, forniti con la consulenza tecnica di Maver Tecnologie Srl - Ravenna

Nelle fasi di prefabbricazione di importanti elementi strutturali nelle costruzioni off-shore, la Società MICOPERI utilizza macchine KEMPPI ad inverter e controllo digitale, in particolare delle famiglie FastMIG™ Synergic con l'ausilio della prolunga brevettata da Kemppi SuperSnake. La gamma SuperSnake evita di dover trasportare unità di alimentazione del filo ingombranti e pesanti, alleviando la fatica del personale e migliorandone la sicurezza e la produttività.
Le torce tradizionali a motore e a bobina aumentano il peso e la fatica sul polso degli operatori e presentano limiti dovuti alle loro capacità in fatto di distanza, filo di apporto o volume di materiale depositato. La serie SuperSnake risolve tutti questi problemi, consentendo saldature di volume a distanza e riducendo allo stesso tempo il peso e la fatica sul polso degli operatori quando questi utilizzano le torce di saldatura standard.
Operatori di saldatura più produttivi e meno vincolati grazie a una maggiore libertà di movimento; questi sono i grandi vantaggi che l'applicazione SuperSnake consente di ottenere.